

# XAVIER DE RICARD, SEBASTIÃO MAGALHÃES LIMA Y JOSÉ INGENIEROS: DIFUSORES DEL SOCIALISMO MALONIANO EN BRASIL

CLAUDIO BATALHA

## RESUMEN

No será exagerado decir que el socialismo de Benoît Malon alcanzó más influencia en el extranjero que en su propio país, y Brasil estuvo entre las partes del mundo en que esta influencia se hizo sentir. Este artículo trata de los medios por los cuales el socialismo maloniano llegó a Brasil y de aquellos que, incluso desde lejos, tuvieron un papel esencial en su difusión. Entre estos, el poeta y periodista francés François-Xavier de Ricard, el abogado y periodista portugués Sebastião Magalhães Lima y el médico y escritor ítalo-argentino José Ingenieros.

## PALABRAS CLAVE:

Socialismo | Brasil | Francia | Difusores | Circulación de ideas

## ABSTRACT

It is not an overstatement to affirm that Benoît Malon's socialism had a greater influence abroad than it had on his own country, and Brazil was among those countries in which this influence was particularly visible. This article deals with the means through which malonian socialism arrived in Brazil and of those, even from afar, that played an essential part in this diffusion. Among them, the French poet and journalist François-Xavier de Ricard, the Portuguese lawyer and journalist Sebastião Magalhães Lima and the Italo-Argentinian physician and writer José Ingenieros.

## KEYWORDS:

Socialism | Brazil | France | Diffusion | Circulation of ideas

En el 1903, el escritor y poeta Olavo Bilac consagró una crónica al tranvía y a su papel democratizador, en la cual escribe:

“Tú eres el Karl Marx de los vehículos, el Benoît Malon de los transportes. Sin dar muestra de lo que haces, pasas el rasero sobre los prejuicios y pones todas las clases en el mismo nivel. ¡Tú eres un gran socialista, o tranvía amable!”<sup>1</sup>

Dejando de lado la discusión acerca de la adecuación de la metáfora, lo que estas líneas de Bilac nos enseñan es el prestigio que tenían Marx y Malon entre una audiencia más amplia que la de los medios socialistas y obreros. Además, los dos socialistas son colocados en el mismo nivel, lo que puede causar sorpresa en nuestros días, pero no parecía fuera de propósito en Brasil, Argentina o Italia en el paso entre los siglos XIX al XX, cuando solía hablarse del socialismo de Marx y de Malon. Esa amalgama podría incluso aparecer en un plan simbólico como, por ejemplo, en las celebraciones del día del trabajo, el 1 de mayo. En efecto, en 1903, durante el cortejo del 1 de mayo en Monza (Italia) se veían retratos de Marx, Engels, Bakunin, Malon y Zola<sup>2</sup>. Ese mismo día a miles de kilómetros de distancia de Monza, en Santo Antonio

1.- Bilac, Olavo (1903). *O Bond*. En Bilac, Olavo. Obra reunida, Rio de Janeiro: Nova Aguilar, 1996, pp. 435-439.

2.- Cf. Antonioli, Maurizio (1994). *Le premier mai en Italie, les cortèges de Milan à l'époque de Giolitti*. En Rebérioux, Madeleine (comp.). *Fourmies et les Premier Mai*. Paris: Editions de l'Atelier, p. 411.

de Jesús (Bahía), los nombres de Malon y de Marx estaban lado a lado en la pared de la sede del Partido Socialista local, acompañados por la máxima de la Asociación Internacional de los Trabajadores (AIT): “Proletarios de todos los países, uníos!”<sup>3</sup>.

Benoît Malon (1841-1893) fue un obrero tintorero, que militó en la sección parisina de la AIT. En 1870, con la república proclamada después de la rendición del ejército francés a los prusianos en Sedán, participó en el comité de los veinte arrondissements (circunscripciones) y fue elegido diputado en la Asamblea Nacional, reunida en Burdeos, renunciando en el momento que la Asamblea aprobó el armisticio. Se pronunció en seguida por la Comuna de París y participó de la defensa de la ciudad. Con la toma de la ciudad por los versalleses, logró huir para Suiza, iniciando un exilio que duraría hasta la amnistía de 1880, durante el cual escribió varios libros y tuvo una colaboración cercana con los socialistas italianos que habían roto con el anarquismo bakuninista, entre ellos, Salvatore Ingegneros Napolitano, padre de José Ingenieros. Al regresar a Francia, en 1880, se aproximó de Jules Guesde e ingresó en el Partido Obrero. En 1882, siguió a Paul Brousse en el rompimiento de éste con los guesdistas, pero poco después adoptó una posición independiente frente a las corrientes que dividían el socialismo francés. En el 1885, empezó la publicación de la *Revue Socialiste*, periódico que siguió sin interrupción hasta 1914. Su revista era abierta a la colaboración de socialistas de todas las tendencias, pero también a la de republicanos sociales y de positivistas, entre otros. La revista fue el principal medio de difusión de sus concepciones, pero su principal obra fue *Le Socialisme Intégral*, libro en el cual expuso más largamente su doctrina de un socialismo federalista, que no se limitaba a las dimensiones sociales y económicas.

Si en el pasado la ideas solo podían viajar en la compañía de aquellos que se desplazaban, como escribe Timothy Brook refiriéndose al siglo XVII<sup>4</sup>, en el siglo XIX existían otros medios para la circulación de las ideas: los periódicos de alcance internacional, la permuta de publicaciones, las redes de librerías, etc. Uno de los hermanos de la editorial y librería Garnier Frères abrió una librería del grupo en Río de Janeiro en 1844 y algunos años más tarde, en 1859, Anatole Louis Garraux abrió una librería francesa en São Paulo<sup>5</sup>. En Brasil, el francés era la lengua de comunicación con el mundo y las nuevas ideas científicas y políticas llegaban por medio de publicaciones francesas. Hasta 1924, cuando se publicó la primera traducción brasileña del *Manifiesto Comunista* de Marx y Engels, era necesario leer el texto en lenguas extranjeras, por supuesto, casi siempre en francés. En otras palabras, las ideas ya no dependían de los hombres y mujeres que las propagaban pues tenían otros medios de difusión, pero seguramente estas ideas ganaban más fuerza cuando eran llevadas por aquellos que constituyeron redes de amistad y de corresponsales en el país de destino.

Inicialmente, las ideas de Malon llegan a Brasil por medio de François-Xavier de Ricard (1843-1911), poeta y periodista, anticlerical, federalista y socialista, quien participó en la defensa de París en la Guerra Franco-Prusiana y fue colaborador del periódico oficial de la Comuna de 1871, refugiándose después en Suiza. Instalado en Montpellier a su regreso, se volvió adepto del felibrismo del poeta Frédéric Mistral, movimiento de redescubrimiento y valoración de la identidad provenzal. No obstante, en este movimiento mayoritariamente católico y monárquico, formó parte de una minoría anticlerical y republicana, el llamado “felibrismo rojo”. Tras la muerte de su mujer y compañera de movimiento, la escocesa Lydie Wilson, que conociera en sus años en Suiza, Ricard dejó el puesto de redactor del *Midi Républicain* y partió

3.- Cf. Foot, Francisco y Leonardi, Vitor (1982). *História da Indústria de do Trabalho no Brasil: Das origens aos anos vinte*. São Paulo: Global, p. 255.

4.- Brook, Timothy (2012). *Le chapeau de Vermeer. Le XVIIe siècle à l'aube de la mondialisation*, Paris : Payot & Rivages (« Petite Bibliothèque Payot »), p. 187.

5.- Deaecto, Marisa Midori (2011). B. L. Garnier et A. L. Garraux : destins individuels et mouvements d'ensemble dans les rapports éditoriaux entre la France et le Brésil au XIXe siècle. En Vidal, Laurent y De Luca, Tania Regina (comp.), *Les français au Brésil, XIXe –XXe siècles*, Paris : Les Indes Savantes, pp. 435-439.

para la América del Sur, en 1882, viviendo primero en Buenos Aires, donde publicó el periódico *L'Union Française*, y después en Asunción, donde publicó otro periódico en francés, *Le Rio Paraguay*.

A mediados de 1885, Ricard ya en Brasil, empieza a publicar en Río de Janeiro un periódico más, *Le Sud-Américain*. Desde luego, por medio de su periódico, Ricard atacó la esclavitud, que seguía existiendo en Brasil, y la defensa de la emigración europea en general y francesa en particular. A partir de diciembre de 1885, las referencias en el periódico a Benoît Malon, que era tratado como “nuestro amigo”, se vuelven frecuentes en sus editoriales, en anuncios de la publicación de números de la *Revue Socialiste* y en una reseña de su libro *Le Socialisme Réformiste*. Además del federalismo, Ricard y Malon coincidían en la defensa de la Alianza Latina, la propaganda de una federación de los pueblos latinos no solo europeos, sino también americanos, idea que contaba con la simpatía de varios de los colaboradores de la *Revue Socialiste* y que era defendida en el periódico de Ricard. Pero en cada número el periódico adoptaba un tono cada vez más crítico con respecto a la esclavitud, que poco a poco se transforma en crítica al régimen político monárquico brasileño. Además, Ricard pasó a contar entre sus colaboradores con el republicano Lopes Trovão, exiliado en París desde su participación en la revuelta popular del 1880, en Río de Janeiro, contra el aumento de los billetes de tranvías, que resultara en confrontaciones con la policía y el ejército, episodio que se conoce en la historia brasileña como la Revuelta del Vintém.

Ricard seguía confrontando con el gobierno brasileño, hasta que en enero del 1886 abrió nuevas querellas. Primero con el prestigioso periódico *Gazeta de Noticias*, cuyo corresponsal en París, el portugués Mariano Pina, publicara comentarios muy críticos y ofensivos sobre los nuevos diputados que la izquierda francesa eligiera para la Asamblea Nacional en las elecciones legislativas del octubre de 1885, entre los que estaba Alexandre Millerand. El argumento de Ricard era que un periódico brasileño, y por lo tanto extranjero, no podría inmiscuirse en la política francesa, que para él constituía un ataque al régimen republicano, y una vez que lo había hecho daba a los extranjeros igual derecho de emitir juicios sobre la política y el régimen brasileños. En seguida Ricard, se involucró en la polémica acerca de un incidente diplomático entre Brasil y Francia, ocurrido en diciembre del 1885 en la Bahía de Todos los Santos (Salvador, Bahía), cuando el paquebote *France* se aproximó a otra embarcación que llevaba bandera de cuarentena y se oyó un cañonazo proveniente de una de las fortalezas locales, resultando muerto un pasajero italiano. Las autoridades brasileñas no dudaron en desmentir lo ocurrido mientras que la prensa brasileña sostuvo la versión oficial. Si todavía quedaba a Ricard alguna prudencia en sus editoriales, a partir de este punto la abandonó completamente, y se puso a describir la situación brasileña como revolucionaria por lo cual no se podía postergar más el fin de la esclavitud. Con esto su situación se volvió insostenible, obligándolo a regresar para Francia a fines febrero de 1886, con la promesa – nunca cumplida – de reanudar la publicación del periódico en su país de origen. Después de su regreso, en noviembre de aquel año, Ricard se convirtió en uno de los colaboradores principales de la revista de Malon<sup>6</sup>. Es bastante probable que en los meses en que estuvo en Brasil, Ricard mantuviera contactos con los círculos abolicionistas y republicanos (además de las relaciones conocidas con Lopes Trovão en el exilio), no obstante, quizá para no crear problemas a sus interlocutores, no hubo noticias de estos contactos en su periódico<sup>7</sup>.

Años después del paso de Ricard por Brasil, las ideas de Malon volverán a tener un difusor junto a los brasileños por medio del abogado y periodista portugués Sebastião Magalhães

6.- *La Revue Socialiste – Principaux collaborateurs, La Revue Socialiste*, (23), noviembre de 1886, p. 1056.

7.- Para un relato más detallado del paso de Ricard por Brasil, véase Batalha, Claudio (2011). *Un socialiste français face à l'esclavage au Brésil : Louis-Xavier de Ricard et Le Sud-Américain*. En Vidal, Laurent y De Luca, Tania Regina (comp.), *Les français au Brésil, XIXe –XXe siècles*, Paris : Les Indes Savantes, pp. 181-192.

Lima (1850-1928). Magalhães Lima, hijo de portugueses, nació en Brasil, pero se fue a Portugal siendo niño. Como estudiante en la Universidad de Coímbra, hizo parte de la llamada Generación del setenta, etapa fundamental del republicanismo portugués, e ingresó en la masonería, en la cual llegaría a Gran-Maestro. Convertido al federalismo y al republicanismo social, tuvo un papel importante en el combate a la monarquía portuguesa, sobre todo, por medio del periódico *O Século* que fundó en Lisboa. Magalhães Lima fue el principal interlocutor de Malon en Portugal, pero tomando como ejemplo a su “querido maestro” (como escribió en una dedicatoria póstuma) se mantuvo distante tanto del Partido Socialista Portugués, más próximo de las posiciones de Jules Guesde, como del “posibilista” Partido de los Obreros Socialistas de Portugal. En sus memorias dedicó a Malon la parte más larga del capítulo “Obreros de la civilización”, en el cual presenta notas biográficas y sus impresiones personales de una selección heterogénea de nombres, aquellos que considera “sus maestros más queridos y amados”, entre los cuales figuran Georges Clemenceau, Max Nordau, Henri Rochefort, Emilio Castelar, Pedro Kropotkin y como única mujer, Louise Michel<sup>8</sup>.

Por otra parte, Magalhães Lima estaba en contacto con los republicanos y/o abolicionistas brasileños que pasaban por Lisboa o por París, como Lopes Trovão (que en realidad era portugués) y después con Quintino Bocaiúva, Silva Jardim, José do Patrocínio y Joaquim Nabuco<sup>9</sup>. Y de esta manera sirvió de intermediario entre estos últimos y sus conocidos en la prensa y la política francesas.

En la década de los noventa, su red de corresponsales incluyó a los socialistas, en especial, Mucio da Paixão de Campos (Estado de Río de Janeiro), que fue su principal fuente de información para los artículos que publicó sobre el socialismo en Brasil<sup>10</sup>. A diferencia de Ricard, que escribía en francés y que estuvo en Brasil en un momento en que el socialismo se confundía en el conjunto del movimiento republicano, el periodista portugués, incluso sin volver a Brasil, contribuyó de manera aún más decisiva para la difusión de las ideas de Malon, sea por medio de su correspondencia con los socialistas brasileños, o por medio de sus libros que llegaban a Brasil, como *O Socialismo na Europa* (1892) y *O Primeiro de Maio* (1894), los dos dedicados a Malon. El prefacio que Malon escribió para *O Socialismo na Europa* fue republicado por diferentes periódicos socialistas en Río de Janeiro y en São Paulo<sup>11</sup>.

A mediados del año 1890 empezaron los contactos entre José Ingenieros y los socialistas brasileños. En esta época, Ingenieros (1877-1925) era todavía estudiante de Medicina en Buenos Aires y militante en diversas organizaciones que, en 1896, se unieron para fundar el Partido Socialista Argentino (PSA).

Desde el 1890, los socialistas brasileños intentaban crear un partido socialista, pero todas las tentativas resultaron en partidos débiles, de vida corta y de base puramente local, consecuencia del carácter fuertemente regionalizado de la política y del movimiento obrero brasileño hasta el año 1930. Frente a la ausencia de partidos políticos socialistas sólidos, los grupos socialistas en algunos de los principales centros obreros buscarán organizarse por medio de órganos de prensa, uno de los principales medios de propaganda política. Durante la segunda mitad de la década de 1890 es posible encontrar a los grupos socialistas localmente estructurados alrededor de algunos periódicos, tales como: *A Questão Social* (1895-1896) en Santos; *Echo Operario* (1896-1899, 1901) en Río Grande; *O Socialista* (1896-1898) y *O Grito do*

8.- Magalhães Lima, Sebastião (s.d.). *Episódios da minha vida*. Lisboa: P&R – Perspectivas e realidades, t. 2, pp. 33-44.

9.- Ibid., t. 1, p. 29.

10.- Ver, por ejemplo: Magalhães Lima (1896). *Le Socialisme au Brésil, Almanach de la Question Sociale (Illustré) pour 1896*, Paris: A l'Administration de la “Question Sociale”, p. 162.

11.- Cf. Carta Importante, *O Socialista*, 2 (50), 20/05/1897, pp. 2-3; y Souza, Vicente de. *Socialismo e Republica, 1º de Maio*, 1º de mayo de 1898, p. 1. Esa misma carta fue publicada en Francia con el título *Une Préface, La Revue Socialiste*, 16 (91), julio 1892, pp. 79-86.

Povo después en castellano El Grito del Pueblo (1899-1901) en San Pablo; O Primeiro de Maio (1898) en Río de Janeiro; Aurora Social (1901-1907) en Recife. Pero, este conjunto de periódicos tuvo un carácter bastante particular, sus redactores y principales colaboradores escribían en diversos órganos de prensa, formando una red y estableciendo conexiones nacionales de un movimiento que seguía con una organización local. De manera general, los periódicos de esa red hacían de los redactores de otros periódicos en otros lugares, sus corresponsales, garantizando no solo una red nacional de contactos, sino también mecanismos, aunque modestos, de divulgación y distribución fuera de sus ciudades de origen.

No se sabe con exactitud cuándo empezó la relación de Ingenieros con los periódicos socialistas brasileños y sus redactores. Las informaciones disponibles indican que los primeros contactos tuvieron lugar con el periódico de la ciudad de Río Grande, Echo Operario, cuya publicación empezó en 1896, y con su redactor, el sastre y después profesor primario portugués Antonio Guedes Coutinho. Es probable que la iniciativa haya partido de Coutinho y que haya ocurrido antes del inicio de la publicación. De todas maneras, Ingenieros terminaría por volverse corresponsal en Buenos Aires del periódico brasileño<sup>12</sup>.

El socialista argentino no se limitó, sin embargo, a enviar noticias de Buenos Aires en su condición de corresponsal, se convertiría en un guía de los socialistas brasileños en la búsqueda del conocimiento de la literatura socialista. Enviaba folletos, libros y periódicos a sus corresponsales brasileños, envíos que eran comunicados en los periódicos que publicaban.

En el 1898 Echo Operario anunciaba que Ingenieros “atendiendo a la falta de libros para la propaganda en Brasil” enviaría a los redactores del periódico una serie de folletos de Ferri, Turati, Tolstoi, Lafargue, Plekhanov y del poeta anarquista Adolphe Retté, junto con números de La Montaña y del *Lirio Rojo*<sup>13</sup>.

Además de divulgar las noticias enviadas por Ingenieros, sus obras también eran publicadas. Así, en el 1897 Echo Operario inició la publicación de ¿Qué es el socialismo?, traducido al portugués, en capítulos como un folletín. También sus artículos, como “Los sistemas de producción y la organización social”, fueron difundidos por el mismo periódico<sup>14</sup>.

Las últimas noticias del cambio de correspondencia de Ingenieros con los socialistas brasileños datan de la época en que éste perderá influencia en el liderazgo del PSA y poco antes de alejarse definitivamente de aquella organización en 1902. El periódico Aurora Social de Recife, que también recibía números de Organización Obrera, órgano de la Federación Obrera Regional Argentina (FORA)<sup>15</sup>, anuncia, en 1901, la publicación de Peligros de la legislación penal contemporánea y agradece al autor el envío<sup>16</sup>.

Para los socialistas brasileños la imagen que tenían de Ingenieros permaneció sin cambios, era aquella de su obra de juventud más claramente maloniana, ¿Lo que es el socialismo? A esta imagen se sumaba la de alguien que –siguiendo el ejemplo de Enrico Ferri– tenía una visión marcadamente científicista y evolucionista del socialismo (tan frecuente en el socialismo de la época de la Segunda Internacional), pero que estaba lejos tanto del Ingenieros que defendía teorías raciales de algunos años más tarde, como del intelectual anti-imperialista del final de su vida. Aun en la época en que seguía en las filas del PSA mantenía contactos cercanos con los socialistas brasileños. Ingenieros, desde 1897, en el periódico La Montaña -fundado y dirigido con el poeta Leopoldo Lugones- asume posiciones políticas y estéticas (el mo-

12.- Schmidt, Benito Bisso (2000). *Um socialista no Rio Grande do Sul: Antônio Guedes Coutinho (1868-1945)*, Porto Alegre, Ed. Universidade/UFRGS, pp. 77-78; 152.

13.- “Propaganda”, *Echo Operario*, Río Grande, 2 (72), 18 de enero de 1898, p. 4.

14.- *Echo Operario*, Río Grande, 2 (76), 13 de febrero de 1898, pp. 1-2.

15.- Noticias, *Aurora Social*, Recife, 1 (11), 1º de octubre de 1901, p. 3.

16.- Noticias, *Aurora Social*, Recife, 1 (16), 15 de diciembre de 1901, p. 4.

derismo) que se distinguen del liderazgo del socialismo argentino, pero tampoco parecían encontrar eco entre los socialistas brasileños. El propio subtítulo de *La Montaña*: “periódico socialista revolucionario” señala su aparente distanciamiento del reformismo, y la voluntad de constituir una corriente más a la izquierda<sup>17</sup>. Si sus posiciones lo conducen cada vez más lejos del reformismo maloniano, sin embargo, no anuncia una ruptura, manteniendo referencias a Malon y preservando relaciones cordiales con sus herederos de *La Revue Socialiste*<sup>18</sup>. En los años siguientes, adopta una visión cada vez más elitista, hasta su desafiliación del PSA en 1902, momento a partir del cual aparentemente también cesan sus contactos con los socialistas brasileños<sup>19</sup>.

La recepción de Ingenieros, entre los brasileños, así como fuera la de Magalhães Lima, muy probablemente la de Ricard y, sin duda, la de Malon, fue una recepción selectiva. El federalismo, las teorías raciales, el antisemitismo (de lo que se acusa a Malon), la denuncia del parlamentarismo (de Ingenieros en el periódico *La Montaña*, 1897), nunca fueron aspectos importantes del socialismo en Brasil. Lo que interesaba del socialismo de Malon y de sus difusores fue su carácter reformista, ecléctico, plural e independiente de la existencia de un partido socialista único, además de sus dimensiones anticlericales y de defensa republicana.

## Bibliografía

Antonoli, Maurizio (1994). “*Le premier mai en Italie, les cortèges de Milan à l’époque de Giolitti*”. En Rebérioux, Madeleine (comp.). *Fourmies et les Premier Mai* (pp. 403-421). Paris: Éditions de l’Atelier.

Batalha, Claudio (2011). *Un socialiste français face à l’esclavage au Brésil : Louis-Xavier de Ricard et Le Sud-Américain*. En Vidal, Laurent y De Luca, Tania Regina (comp.), *Les français au Brésil, XIXe –XXe siècles* (pp. 181-192). Paris: Les Indes Savantes.

Batalha, Claudio (2013). *José Ingenieros e os socialistas brasileiros na virada do século XIX*, Perseu: História, memória e política. 9 (7), 275-288.

Bilac, Olavo (1903). *O Bond, En Bilac, Olavo* (1996). Obra reunida (pp. 435-439). Rio de Janeiro: Nova Aguilar.

Brook, Timothy (2012). *Le chapeau de Vermeer. Le XVIIe siècle à l’aube de la mondialisation*, Paris : Payot & Rivages (« Petite Bibliothèque Payot »), p. 187.

Deaecto, Marisa Midori (2011). *B. L. Garnier et A. L. Garraux : destins individuels et mouvements d’ensemble dans les rapports éditoriaux entre la France et le Brésil au XIXe siècle*. En Vidal, Laurent y De Luca, Tania Regina (comp.), *Les français au Brésil, XIXe –XXe siècles* (pp. 435-439). Paris : Les Indes Savantes.

Foot, Francisco y Leonardi, Vitor (1982). *História da Indústria de do Trabalho no Brasil: Das origens aos anos vinte*. São Paulo: Global.

Magalhães Lima, Sebastião (1896). *Le Socialisme au Brésil*, Almanach de la Question Sociale

17.- Tarcus, Horacio (dir.) (2007). *Diccionario biográfico de la izquierda argentina. De los anarquistas a la “nueva izquierda”* (1870-1976). Buenos Aires: Emecé, pp. 313-314.

18.- Véase Terán, Oscar (comp.) (1996). *La Montaña. Periódico socialista revolucionario*, 1897, edición facsimilar, Buenos Aires: Universidad Nacional de Quilmes (col. “La ideología argentina”).

19.- Las noticias sobre la correspondencia de Ingenieros con los socialistas brasileños son indirectas, por medio de los periódicos brasileños y argentinos. En la parte de su correspondencia que quedó preservada en el Fondo de archivo José Ingenieros del Centro de Documentación e Investigación de la Cultura de Izquierda en la Argentina – CeDinCI, no hay ejemplos de estas cartas, la excepción es una carta de Guedes Coutinho fechada en abril de 1921, cuando hacía mucho que se había alejado del movimiento socialista. Véase Tarcus, Horacio y Petra, Adriana (coord.) (2011). *Fondo de Archivo José Ingenieros: Guía y catálogo*. San Martín: Universidad Nacional de Gral. San Martín. Para una versión más desarrollada de este tema, véase Batalha, Claudio (2013). “José Ingenieros e os socialistas brasileiros na virada do século XIX”, Perseu: História, memória e política. 9 (7), São Paulo. pp. 275-288.

(Illustré) pour 1896, 161-163.

Magalhães Lima, Sebastião (s.d.). *Episódios da minha vida*, (2 tomos). Lisboa: P&R – Perspectivas e realidades. (Versión Original 1927).

Schmidt, Benito Bisso (2000). *Um socialista no Rio Grande do Sul: Antônio Guedes Coutinho (1868-1945)*, Porto Alegre, Ed. Universidade/UFRGS.

Tarcus, Horacio (dir.) (2007). *Diccionario biográfico de la izquierda argentina. De los anarquistas a la “nueva izquierda” (1870-1976)*. Buenos Aires: Emecé.

Tarcus, Horacio y Petra, Adriana (coord.) (2011). *Fondo de Archivo José Ingenieros: Guía y catálogo*. San Martín: Universidad Nacional de Gral. San Martín.

Terán, Oscar (comp.) (1996). *La Montaña. Periódico socialista revolucionario, 1897*, edición facsimilar, Buenos Aires: Universidad Nacional de Quilmes (col. “La ideología argentina”).

### **Periódicos**

*Aurora Social*, 1901-1902.

*Echo Operario*, 1896-1898.

*Gazeta de Notícias*, 1885-1886.

*1º de Maio*, 1898.

*La Revue Socialiste*, 1885-1900.

*O Socialista*, 1897.

*Le Sud-Américain*, 1885-1886.

### **Claudio Batalha**

Doctor en Historia. Profesor del Departamento de Historia en la UNICAMP, Brasil.  
Correo electrónico: batalha@unicamp.br